

文化遗产旅游开发中的文化原真性保护

马海燕,金范宇

(盐城工学院 人文学院,江苏 盐城 224051)

摘要:文化遗产开发是把双刃剑,一方面,可以带动文化遗产地经济的发展,促进文化遗产地传统文化的保护和传承。另一方面,文化遗产地的开发也引发了文化商品化、文化变迁等问题,使得文化原真性在文化遗产的旅游开发中不断缺失,所以,必须对文化遗产进行保护性开发策略,保护其文化的原真性,使文化遗产实现可持续发展,从而提高游客对文化遗产地的满意度。

关键词:文化遗产;开发;文化原真性;保护

中图分类号:F592.0

文献标识码:A

文章编号:1671-5322(2010)01-0047-04

我国是第三大世界遗产国,仅次于意大利和西班牙,目前中国的 35 项世界遗产中,文化遗产就有 25 项,文化遗产集中的北京、西安等地吸引了大批的入境游客。文化遗产以其永具魅力的文化内涵引起了全球性的旅游热,同时也带动了专家学者的文化遗产研究热。笔者所研究的文化遗产包括物质文化遗产和非物质文化遗产。物质文化遗产包括古文物、古建筑、遗址等。非物质文化遗产包括口头传统和表现形式、表演艺术、社会实践、仪式、节庆活动、有关自然界和宇宙的知识和实践、传统手工艺等等。目前各地兴起了非物质文化遗产热,比如藏族的歌舞要申报非物质文化遗产;纳西古乐要申报非物质文化遗产;前不久传出赵本山努力将二人转推举为非物质文化遗产。总之,文化遗产的保护性开发目的在于保护文化的多样性,对民族文化的保护和传承有着积极意义,但目前我国在文化遗产开发过程中也暴露了文化遗产的“原真性”(英国文化遗产专家 David Lowenthal,1994.)缺失、遗产保护力度不够等等问题。

一、文化遗产开发的意义

1. 带动文化遗产地经济的发展

文化遗产旅游热,使当地人参与到文化旅游产品的开发当中,实现了旅游扶贫。河南安阳是

个很少游人光顾的城市,因为有了文化遗产殷墟遗址的问世,带动了安阳旅游业的发展,促进了第三产业的繁荣。

2. 对民族文化的保护和传承

文化遗产包括古文物、古建筑群、古遗址等。此外,传统手工业、民间艺术、节日庆典、传统饮食、音乐歌舞、民族服饰等民族文化也是文化遗产旅游不可或缺的吸引因素,文化遗产的旅游开发,最重要的是挖掘其深厚的文化内涵,传统文化被挖掘并包装成旅游产品的过程也是对民族文化进行保护和传承的过程。

例如世界文化遗产丽江古城,古城内的历史建筑和古城结构以及古城居民的生活形态均进行了保护性开发。古城内的一些传统民族文化得到了很好的发掘和传承。例如,木府、洛克故居、白沙壁画等古迹的修复;纳西古乐、东巴歌舞、字画等民间艺术的复活;打铜、制陶、民族服饰等传统手工业也获得了新生;一些传统的饮食也得到了开发与发展;传统的纳西族建筑得到了保存。另外,张艺谋导演的大型原生态歌舞史诗《印象·丽江》,将丽江的民族文化“以舞台化”的形式展现给游客,多少人为之动容。平遥古城旅游业的兴起也使传统文化开始复兴,优秀的历史文化越来越得到现代人的认可和发扬。

收稿日期:2009-09-28

作者简介:马海燕(1980-),女,江苏盐城人,讲师,硕士,研究方向:民族文化旅游资源开发。

二、文化遗产开发中文化原真性缺失的表现

很多文化遗产研究专家都提出,文化遗产开发既要注重文化遗产本体的可持续发展,同时也要带动文化遗产所在区域社区的经济的发展,要让社区居民参与到文化遗产的保护性开发当中,从而使文化遗产所在区域受益,但是,我们在文化遗产开发中,往往不能很好地解决文化原真性的保护与旅游开发的矛盾,让太多现代的东西融入到文化遗产要素中。

1. 文化遗产地商业化严重

商业化严重已经成为文化遗产地旅游开发的一个顽疾,旅游文化已演绎成了商业经营性质的企业文化。有的文化遗产地拆除了原有的民居,大兴土木,大量扩建,使一些真正的原真性文化被假的东西所替代。丽江古城越来越多的酒吧已带有都市文化气息,越来越多的农家客栈按宾馆的标准改造客房。文化遗产地的旅游基础设施建设呈愈来愈豪华之势,使文化遗产地“商业化”现象日益严重。

一些濒危的口传艺术、独特的手工艺艺术以及歌舞等传统民族文化都可以作为非物质文化遗产进行保护性开发,有的文化遗产地的舞台化表演都是商家在组织的专业演出队,而不是当地的居民,歌舞艺术的文化原真性已被商业性所替代,当地的原住民无法从旅游中收益,因而对这种商业行为所造成的文化原真性的破坏漠不关心。

几乎到处都有喧嚣的商业街和土特产市场,河南龙门石窟、北京颐和园、云南丽江古城等等文化遗产地都有全国流通的旅游纪念品,大批量生产的毫无特色的商品冲淡了文化遗产的唯一性和稀缺性。陕西兵马俑历史博物馆前销售的兵马俑纪念品到处都是,已不具代表性。

2. 民族文化的可持续发展受到威胁

文化遗产在开发的过程中也使社区居民价值观受到影响,原有的民族文化逐渐被汉化,遗产地居民穿上民族服装,展示给游人看,而在家里却穿便装;他们把手工艺品卖给游客,而自己却不用;他们表演各种仪式,而表演的时间和地点却有悖于传统的文化内涵,从而使得文化遗产地的文化氛围减弱。以世界文化遗产地丽江古城为例,古城内却随处可见傣族乐器——葫芦丝吹出的乐

曲,民族服饰店里的服饰很多也不是纳西族服饰,而是苗族的刺绣、白族的服饰等,生产厂家也多是广州、温州等地。古城内的居民已不操民族语言,取而代之的是浙江话、福建话、天津话、东北话,丽江古城的原住民因为旅游致富了,大多送孩子到城里上学,说汉语,学汉族文化,由此本应属于丽江古城的文化特色正悄然被减弱。

又如平遥古城外来商客也不断增多,这些来自不同地方的商客,出售着大同小异、毫无特色的旅游纪念品,他们对平遥古城传统文化缺乏深刻的认识,没有学习本土文化的热情,外来文化正逐步侵蚀着古城的传统文化。

一些文化遗产地,因为本身历史悠久,许多古建筑难以承受大批量游客的涌入,出于对这些遗产的保护,政府部门鼓励一些居民搬出,缓解遗产地的压力。如平遥古城面积22.25km,城内居住人口达4.5万人,而专家认为的合理人口上限为2.2万人^[1],人口压力使得政府将一部分原住民迁出。然而,原住民的迁出却换来了外地客商的迁入,他们植入了外来文化,充斥着传统文化,使得古城内的固有品质逐渐丧失。

3. 旅游容量失控导致文化遗产的原真性展示受到威胁

文化遗产的吸引力使四面八方蜂拥而至的游客让遗产地不堪重负,导致这些文化遗产地一度“人满为患”,造成了很大的破坏。

例如敦煌莫高窟,游客呼出的二氧化碳以及随之带来的窟内相对湿度增加,空气温度上升使洞窟内的壁画和彩塑已不同程度地存在多种病害,如酥碱、起甲、空鼓等^[2]。这将对洞窟内十分脆弱的壁画、彩塑的保存构成严重的威胁。

又如北京故宫,因为过多游客的“青睐”,一些路面、台阶磨损严重;游客呼出的大量二氧化碳,也对局部装饰产生了一定的影响。这些客观现实告诉我们,文化遗产的开发,必须考虑旅游容量问题,只顾经济效益,这就无异于杀鸡取卵。

4. 游客对文化遗产地原真性文化的体验不够

目前,国内外已有很多文化学者从游客的旅游体验角度出发研究文化遗产的旅游开发问题,游客对文化遗产的旅游体验往往包括对文化遗产景点的感受,对文化活动的感受,以及文化遗产地民俗风情的感受等等。有学者就世界文化遗产地曲阜三孔以及北京故宫的游客文化体验进行了问卷调查,分析调查结果表明游客对文化遗产景点

的期望值高,对文化遗产景点的满意度较高,但对文化遗产地开发的文化活动满意度不高,缺乏对文化遗产原真性的体验,很多文化遗产地的民俗风情完全舞台化了。2009年北京故宫向游客热销的宫廷面条,一碗30元,也不过是商家的噱头,并没有使游客得到原真的宫廷饮食文化体验。

5. 文化真实性保护意识淡薄

经济利益驱使,旅游开发商在文化遗产的开发过程中过于看重经济效应,在文化遗产地不合时宜地开发旅游房地产;旅游规划专家也往往难以顾全文化遗产开发与保护的矛盾;另外,文化遗产地的居民也很忽视旅游开发中对民族文化“原真”性的保护。

三、文化遗产文化真实性保护的对策

1. 重视对文化遗产地原貌的修复

文化遗产的保护最重要的是对无形的文化资源的保护,包括对物质实体的原真性展示,也包括古朴的氛围、文化印记、习俗观念的活化。这些无形遗产具有惟一性和不可再生性。文化遗产地最吸引游客的应当是它独特的文化特色和深厚的文化内涵,所以在进行旅游开发时需要将这些文化特色突显出来,文化遗产的保护,其实质就是对文化“原真”性的保护,尽量保持其原貌。从国外文化遗产的展示方面,国外多注意展示中的真实性和完整性,以及与环境的协调性等方面。如意大利水城——威尼斯,中世纪旅行家马可·波罗的故居至今保存完好,成为游客访古探幽的必到之处。此外还有连接威尼斯监狱和总督府的叹息桥、古代两族械斗的拳头桥,诸如此类别具一格的桥有428座,每座桥都承载着历史的沧桑^[3],在文化遗产开发的过程中都保存得很好。西班牙对文化遗产的保护措施也值得学习,在对文化遗产开发的过程中加大了文化保护的资金和技术投入,要求恢复原貌,且不能降低它的艺术价值、历史价值、科学价值。

我们在对文化遗产地进行开发的过程中不能随意更改遗产地的建筑,尽量保持原有的生活方式,恢复遗产地传统文化,力求原汁原味,突出当地文化特色。如苏州古典园林,在开发的时候就始终遵循了“修旧如旧、保存历史真实性”的原则,使苏州古典园林保存了“浓郁的士大夫文化特色与自然美妙的小桥流水”相结合的特色。通过保护,使苏州古典园林在市场中实现了自身的

品牌价值,且在市场终端中实现的价值收益,又为更好地保护提供了后续财源,进而形成可持续发展的良性循环。

2. 控制文化遗产地过度商业化开发

开发文化遗产旅游鼓励将传统的手工艺及商业文化展示出来,针对文化遗产地商业氛围浓重的现象,可以将商业店铺集中在传统的商业街,划分商业街和传统文化展示区的界限。对文化遗产地商品类型进行控制,摒弃那些毫无特色、与本地区文化无关的旅游纪念品;尽量避免现代文化对文化遗产地传统文化的侵蚀,应努力保持当地民族原始的人与自然和谐相处的生活氛围;恢复一些“老字号”店铺;开发具有文化遗产地风土人情的饮食、服饰、艺术和土特产品等。可以采纳杨振之教授提出的“前台、帷幕、后台”的民族文化保护性开发的策划方案,避免对传统民族文化进行过度开发,要划分前台展示区域和后台原真传统文化区域,对文化遗产地进行保护性开发。

商业开发还会导致世界文化遗产地旅游容量失控,景区应采取措施控制游客数量,如适当提高景区门票价格,每天限制游客的人数,合理的景区内部疏导等。

3. 注重对游客文化体验旅游产品的开发

在文化遗产的旅游开发过程中,要重视游客体验的需求,采用多种形式活化文化遗产,除了开发供游客观赏的文化遗产旅游产品外,另外,可以学习国外对文化遗产保护的经验和复制些文化遗产的赝品供游客体验,以达到身临其境的感觉。另外,还可以划分专门的文化体验区域,使游客融入到文化遗产地社区,充分体验其文化内涵。

4. 加强民众对保护文化遗产的参与

对于文化遗产地的原住民可以采用不迁出的办法,让原住民参与到文化遗产的民族文化保护性开发中来,尤其可以促进民俗类旅游项目的开发。文化遗产热使原住民依赖于旅游开发,原住民的民族文化被认可,因此要加强文化遗产地现有居民对当地传统文化的认同感,让他们自觉加入到对传统文化的保护中来。西递、宏村对文化遗产全民参与保护的措施是通过举办国际山地车节、中国黟县摄影节、中国乡村旅游节、中国遗产日宣传等重大节庆活动,以及开展激情文化广场、“遗产杯”系列赛等一系列活动为载体广泛宣传,积极动员全社会力量参与遗产保护。要充分考虑到文化遗产地社区利益,通过多种途径切实提高

社区居民对文化遗产价值的认知,缓解文化保护与旅游收益之间的矛盾,使社区居民从文化遗产的保护中受益,从而调动保护文化遗产的主动性。

5. 进一步完善导游解说系统

文化遗产不同于自然遗产,对文化品味的认识,离不开生动的导游解说系统,导游解说系统包括景区指示牌和导游讲解,目前,故宫博物院和天坛等文化遗产地已经开通了电子导游系统,没有导游讲解是不可能很全面的了解文化遗产地的文化内涵的。所以,除了电子导游外,在文化遗产地要安排导游讲解,游客可以全程由导游陪同,导游费包括在门票内。

6. 建立文化遗产保护的教育机制

关于建立遗产教育机制这一点我们可以向国

外学习,在美国,已经将文化遗产的教育纳入中小学生的课堂。稳定的课堂教育往往会使人们形成基本的道德观念和伦理规范^[4]。西班牙对文化遗产保护观念的普及是通过提倡文化遗产部门的人员应该具备一定的专业知识,建立专门的遗产保护修复学校,综合院校也可以设立文化遗产保护专业,中小学也可普及遗产保护的基础知识。

中国建立文化遗产教育机制应从青少年开始,培养对文化遗产的传承和保护的意识,要求他们对于自己民族的历史、文学艺术、文字、宗教信仰、传统习俗等方面的知识都要了解,本民族的语言更不能忘。通过课堂的形式来言传身教是很好的措施。

参考文献:

- [1] 陈云峰,范玉仙,朱文晶,等.世界文化遗产旅游开发与保护研究——以平遥古城为例[J].华中师范大学学报:自然科学版,2007(1):157-160.
- [2] 张瑛,孔令栋.中国世界文化遗产的保护与旅游开发——以敦煌莫高窟为例[J].思想战线,2006(2):321-721.
- [3] 杨青.意大利的文化遗产保护[J].中国党政干部论坛,2006(9):48-49.
- [4] 苏杨,汪昌极.美国自然文化遗产管理经验及对中国有关改革的启示[J].中国发展经济与社会,2006(1):46-48.

Study on the Origin of Culture Protecting in the Process of the Cultural Heritage Tourism Development

MA Hai-yan, JIN Fan-yu

(The School of Humanities, Yancheng Institute of Technology, Jiangsu Yancheng 224051, China)

Abstract: In recent years, by the continuous development, the cultural heritages have become famous tourist attractions, it improve economics, protect ethnic culture. But for the lack of experience in developing the cultural heritage, the shallow view about the value and function of the cultural heritage, the excessive commercial development, the originality of the cultural heritage has lost in some extent, and sustainable development of ethnic culture in the location the cultural heritage have been damaged. we must be aware of the importance of developing and protecting them. we should keep the originality of the cultural heritage, call on more people to take part in the activities of protecting, control the development on business, and everyone should try their best to realize the cultural heritage sustainable development.

Keywords: cultural heritage; develop; the Origin of Culture; protect

(责任编辑:李开玲;校对:丁 一)